



Southern DAILY Make Today Different

Sunday, November 19, 2017 | www.today-america.com | Southern News Group

Business

U.S. nuclear general says would resist 'illegal' Trump strike order



Anti-nuclear war protesters sit in a Senate Foreign Relations Committee hearing on presidential authority to use nuclear weapons on Capitol Hill in Washington

Reuters Staff

WASHINGTON (Reuters) - The top U.S. nuclear commander was quoted as saying on Saturday that he would resist President Donald Trump if he ordered an "illegal" launch of nuclear weapons.

stupid," Hyten said in response to a question about such a scenario. "We're not stupid people. We think about these things a lot. When you have this responsibility, how do you not think about it?"

ties to respond to whatever the situation is, and that's the way it works. It's not that complicated."

international agreements, amid concern that tensions over North Korea's nuclear and missile programs could lead to hostilities.

Oil climbs as Saudis seek to dispel doubts over Russia



Oil climbed, paring losses earlier this week, as Saudi Arabia moved to dispel doubts over Russia's readiness to extend output curbs.



Locate in China town area, our ready-to-work Executive Office Suites give you the privacy to focus, get work done, and meet with your clients in a professional space.

Price from 500.00 to 2400.00 per month, please call our International Trade Center office at: 832-448-0190

Party set to sack Mugabe, Zimbabweans celebrate expected downfall

HARARE (Reuters) - Zimbabwe's ruling party will dismiss President Robert Mugabe on Sunday and reinstate Emmerson Mnangagwa, the vice-president he fired, two party sources told Reuters on Saturday, as ecstatic crowds celebrated the expected downfall.

mediating in negotiations with the president. But hundreds of thousands of people had no need for a formal signal that his time had ended as they flooded the streets of Harare, singing, dancing and hugging soldiers.

kept away by soldiers. Under house arrest in his compound, the 93-year-old has watched support from his party, security services and people evaporate in less than three days.



翱翔天際不是夢 陳納德將軍飛虎隊飛行學院 General Chennault Flying Tiger Academy

提供專業飛行培訓課程 培訓對象：專業飛行員、業餘飛行愛好者

航空業前景遠大，美國與中國目前均需要優秀的飛行人才。 *只要18歲以上，不分男女，有高中畢業證書，有志於朝航空業發展者均可申請。

電話：713-228-7933 (中文)、877-423-8237 (英文) 郵箱：info@chennaultfta.com 地址：10013 Military Dr. Conroe, TX 77303

www.chennaultfta.com



The Chinese Consul General of Houston, Ambassador Li Qiangmin, hosted a luncheon meeting on Tuesday, November 14, 2017, at the Hilton Americas-Houston hotel for over 400 invited guests that included government and other VIPs. The luncheon coincided with the recent visit of U.S. President Donald J. Trump to China and other Asian countries.

In his remarks, Ambassador Li mentioned the recently concluded 19th National Congress meeting in China. The 19th Party Congress holds particular consequence for US-China relations. President Trump made his inaugural visit to the Asia-Pacific region and to China early this month, becoming among the first world leaders to meet with Xi under his new mandate.

Since taking office, Trump has developed a stronger working relationship and personal rapport with Xi, and can use the results of the party congress to make progress on priorities like stepping up pressure on North Korea, which only Xi has the authority to allow, and establishing a stronger foundation for the bilateral relationship for the years to come.

With the backdrop of a much stronger Chinese leader, and a new directive to build a "strong" China, President Trump will need to forcefully push back against the narrative that US leadership in Asia and on the global stage is receding. The region will be looking for reassurances that "America First" does not mean "America Alone."

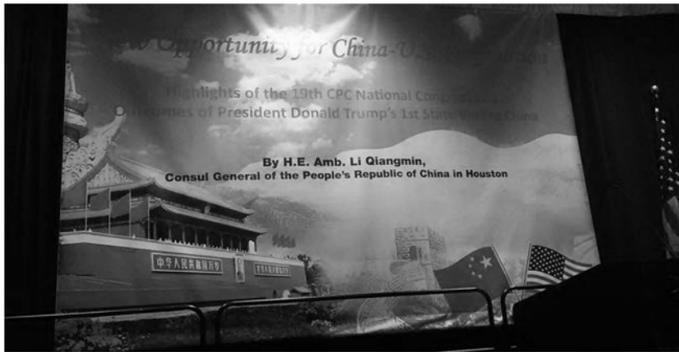


Chinese Consul General of Houston, Ambassador Li Qiangmin, addresses guests at a luncheon meeting on Tuesday, November 14, 2017, at the Hilton Americas-Houston hotel in Houston. (Photo/Southern Daily)

At the meeting, Ambassador Li, speaking to the hotel ballroom filled to capacity and flanked by two huge video screens, told the audience that the time is now for a closer and a more productive level of U.S.-China relationship. And in building on a more positive future in this re-

Chinese Consul General Outlines Nature Of U.S.-China Relations Following President Trump's Asian Visit

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Theme of the luncheon meeting was "New Opportunity for China-U.S. Cooperation"

lationship there must be "protocol plus," "culture plus," "friendship plus" and "cooperation plus" as well as a high-level dialogue mechanism centered in a "head of state diplomacy" in U.S.-China relations. He said that at the core of the relationship should be the well-being of the people of both countries with emphasis on education, jobs, the reduction of poverty and "people-centered" ideas.

Li pointed out that currently the amount of Chinese investment in the U.S. is close to \$250 billion (US) and that reciprocal access to the financial industry is tantamount to success. He said that within this framework, the issues of education, science, health and the Korean Peninsula must be addressed.



China's Consul General Ambassador Li Qiangmin spoke before a full-capacity audience.

Li mentioned that China is Texas's 3rd largest trading partner with a 7.9 billion (USD) investment that has created 5,400 jobs. He said the total Chinese investment in 8 other U.S. southern states amounts to 21 billion (USD). Additionally, Li mentioned that there are now direct flights

from Atlanta, Georgia, to Shanghai, an announcement that brought applause of approval from the audience.

Li said the "boundless U.S.-China future includes LNG sales to China, sales of vegetables and beef as well as exchanges in the service and entertainment sectors.

Related

China Sends Envoy to North Korea following Trump visit

BEIJING — Following President Donald Trump's visit to Beijing, China said Wednesday that it would send a high-level special envoy to North Korea amid an extended chill in relations between the neighbors over Pyongyang's nuclear weapons and missile programs.

Song Tao, the head of China's ruling Communist Party's International Department, traveled to Pyongyang on Friday to report on outcomes of the party's national congress held last month, the official Xinhua News Agency said.

Xinhua said Song, as president and party leader Xi Jinping's special envoy, would carry out a "visit" in addition to delivering his report, but gave no details about his itinerary or meetings. It also made no mention of Trump's trip to Beijing or the North's weapons programs, although Trump has repeatedly called on Beijing to do more to use its influence to pressure Pyongyang into altering its behavior.

Foreign ministry spokesman Geng Shuang downplayed any connection between

Song's trip and Trump's visit, saying it was "common practice" for the Communist Party and North Korea's ruling Workers' Party to exchange views.



Song Tao, head of China's ruling Communist Party's International Department.

"The purpose of this visit is to brief about the party congress and exchange views on issues of common interest and bilateral interest," Geng said at a regularly scheduled briefing.

Song would be the first ministerial-level Chinese official to visit North Korea since October 2015, when Politburo Standing Committee member Liu Yunshan met with leader Kim Jong Un. Liu delivered a letter to Kim from Xi expressing hopes for a strong relationship, although the respite in frosty ties proved short-lived. Vice Foreign Minister Liu Zhenmin visited Pyongyang in October of last year.

The two ruling parties have long-standing ties that often supersede formal diplomacy, even while Beijing has long been frustrated with Pyongyang's provocations and unwillingness to reform its economy.

However, Song is not directly connected to China's efforts to persuade Pyongyang to cease its nuclear weapons program and return to talks, downplaying the chances for a breakthrough in that highly contentious area.

China is also North Korea's largest trading partner and chief source of food and fuel aid, though it says its influence with Kim's regime is often exaggerated by the U.S. and others. While it is enforcing harsh new U.N. sanctions targeting the North's sources of foreign currency, Beijing has called for steps to renew dialogue.

Beijing also opposes measures that could bring down Kim's regime, possibly depriving it of a buffer with South Korea and

the almost 30,000 U.S. troops stationed there, and leading to a refugee crisis and chaos along its border with the North.

In Beijing last week, Trump urged Xi to pressure North Korea to give up its nuclear weapons program.

China can fix the problem "easily and quickly," Trump said in remarks to journalists alongside Xi. He urged Xi to "hopefully work on it very hard."

"If he works on it hard, it will happen. There's no doubt about it," Trump said.



U.S. President Donald J. Trump (right) and China's President Xi Jinping (left).

While calling the visit significant, a top Chinese expert on North Korea relations downplayed any connection with Trump's statements in Beijing, saying it fit a pattern of traditional exchanges between the two parties following significant events such as national congresses.

"Representatives are dispatched to brief the other side at a chosen time and chosen level. It is a tradition and it is unnecessary to connect it with Trump's visit to China," said Guo Rui, researcher at the Institute for North Korean and South Korean Studies at Jilin University in northeastern China.

However, he said the visit "shows China's willingness to see a continuous development of the friendly relations between the two sides."

"Although the Korean Peninsula situation has been evolving fast with worrisome indications, the two parties are maintaining normal exchanges, and that is of significance for stabilizing the bilateral relations and the peninsular situation," Guo said. (Courtesy <https://www.politico.com>)



海上升明月·聯誼恰其時

加勒比海豪華遊輪

12/4/17-12/9/2017 · 6天5夜 ·

主辦單位: 美南國際電視臺

協辦單位: 美南國際貿易中心 · 中華總商會

華夏中文學校 · 智勝學院 ·

東北同鄉會 · 東北總商會

山東同鄉會 · 安徽同鄉會

- 風水, 養生, 講座。
- 社團聯誼。
- 兩個港口: Yucantan (Progreso) 和 Cozumel.



內艙 **\$595** /人 海景房 **\$635** /人

* 鄧潤京: 832-213-6513 * 美南電視: 281-498-4310

Notes/注意: Payment for the cheapest offer price is due August 5, 2017. After this date, the price will increase. 獲得優惠價的報名截止期為2017年8月5日。之後, 價格恢復正常。

Refund/退票: You will be refunded the total amount without the \$25.00 non-refundable charge if requested before August 30, 2017. After this date, there will be no refund. 2017年8月30日之前退票收取\$25.00手續費, 之後不可退票。



A Snapshot Of The World



The new Apple Visitor Center is seen in Cupertino, California, U.S., November 17, 2017. REUTERS/Elijah Nouvelage/REUTERS/Grace Beahm/Post and Courier/Pool/File Photo



Mark McClain, Co-founder and CEO of Sailpoint Technologies Holdings Inc. shakes hands with president of the NYSE Group Tom Farley following his company's IPO at the NYSE in New York



Logan Roe, 7, uses an iPad at the new Apple Visitor Center in Cupertino, California, U.S., November 17, 2017. REUTERS/Elijah Nouvelage



Margarette May Macaulay, vice-president of Inter-American Commission on Human Rights, displays a shirt that reads "Breaking the silence" after a hearing convened by the judges of the Inter-American Court of Human Rights in San Jose



A firework explodes next to a riot policeman during clashes following a rally marking the 44th anniversary of a 1973 student uprising against the military dictatorship that was ruling Greece, in Athens, Greece November 17, 2017. REUTERS/Alkis Konstantinidis



U.S. Attorney General Jeff Sessions speaks at the Federalist Society's 2017 National Lawyers Convention in Washington



U.S. President Donald Trump prays with the Oklahoma Women's Softball team as he greets members of Championship NCAA teams in Washington



Members of the media participate in a protest against the murder of fellow news cameraman Samuel Rivas who, according to the police, was killed by suspected gang members yesterday in San Salvador



FILE PHOTO: Director of Quality Assurance Thomas Shipley prunes dry marijuana buds before they are processed for shipping at Tweed Marijuana Inc in Smith's Falls

Although it has lashings of antebellum atmosphere, writer-director Sofia Coppola's remake of the 1971 Don Siegel/Clint Eastwood American civil war drama The Beguiled lacks the malicious bite it needs.



Colin Farrell plays McBurney, a Union soldier who's wounded while fighting the Confederate rebels in the south. McBurney ends up sheltering in a school for young southern ladies run by Miss Martha (Nicole Kidman).

Flirting leads to sex, and jealousies among the women threaten to bring about his demise. But The Beguiled needs a lot more lust and a lot less caution.

It's a pity that Coppola wrote the only slave character out of the story, thus portraying a cleaned-up - and somewhat ludicrous - depiction of the southern states.



Advertisement for eSoon Travel (翼順旅遊) featuring flight deals and contact information.

Advertisement for Happy Village Apartments (幸福新邨公寓) listing amenities and contact details.

Advertisement for USA Gateway (六福旅行社) listing travel packages and services.

Advertisement for Majestic Vacations (明星假期) listing vacation packages.

Advertisement for Golden Gate Restaurant Equipment Co. (金門爐頭廠) listing kitchen equipment and services.

Film Review - Now Showing In Hong Kong "The Beguiled" - Sofia Coppola's American Civil War Remake Lacks Bite Of Siegel/Eastwood Original



Nicole Kidman, Colin Farrell, Kirsten Dunst star in an updated but sanitised and lust-free version of Eastwood's 1971 story of a wounded soldier hiding out in an all-girl school.

person, then informed by his role as the Man With No Name in Sergio Leone's spaghetti westerns, brought to the old one. Much of the original's success was down to the fact that seeing the cool and murderous Eastwood imprisoned by a bunch of sexually repressed women in a girl's school proved intriguing.

Related

With The Beguiled, Sofia Coppola Makes Southern Gothic American Civil War Tale Her Own

Director's new film starring Colin Farrell, Nicole Kidman, Kirsten Dunst and Elle Fanning tells a 'story of power between men and women' and will vie for honours at the 70th annual Cannes Film Festival in May.



Sofia Coppola, Writer-Director

director herself. She won an Oscar for the screenplay to 2003's Lost in Translation and was nominated for best director as well - one of only four women ever nominated for the Academy Award for director.

it easy to overlook that she is among the world's most celebrated contemporary filmmakers. Her movies float gossamer light, though anchored by a steely will - not unlike the

Elle Fanning. As Farrell's character convalesces, it becomes increasingly unclear whether he is manipulating his female caregivers or whether they are playing out their own power games through him.



Coppola's movie is based on the 1966 novel of the same name by Thomas Cullinan, which was previously adapted for film in 1971 by director Don Siegel and starring Clint Eastwood.

ing, loaded topic, and this premise really heightened it with this setting during the civil war," the 45-year-old director said. "The women were raised to be these perfect feminine creatures there for men, and then all the men disappear."



"I didn't see Lemonade, but I saw the chair and it was explained to me," Coppola said. "Definitely, we had a bunch of references, and there is that kind of feminine, pastoral world of faded nature that the movie starts in, but then I love that it takes a dark turn."

Coppola has often worked with young or unknown performers, capturing pivotal performances from Dunst, Fanning, Scarlett Johansson and Emma Watson. But other than Bill Murray, she has rarely worked with seasoned, full-on movie stars of the likes of Kidman or Farrell.

"I don't want to say intimidated, but she was something new, and she's such an experienced, talented actress," Coppola said. "It was like watching a virtuoso or an incredible athlete. We'd do a scene, and she'd have five different emotions going on at the same time."

Advertisement for TM Travel (千里行旅遊) listing travel packages and contact information.

Advertisement for ASAP Travelwize (快捷旅遊) listing travel packages and contact information.

Advertisement for Happy Village Apartments (幸福新邨公寓) listing amenities and contact details.

Advertisement for Mark VI Apts (六福公寓) listing amenities and contact details.

Advertisement for a nearby medical center and bus station listing services and contact details.

Advertisement for USA Gateway (六福旅行社) listing travel packages and services.

Advertisement for Majestic Vacations (明星假期) listing vacation packages.

Advertisement for Golden Gate Restaurant Equipment Co. (金門爐頭廠) listing kitchen equipment and services.

Advertisement for Meilun Concrete (美聯混凝土) listing concrete services and contact information.

Hurricane Harvey Disaster Relief Program

We provide Hurricane Harvey Relief Support to individuals and families who live in the boundaries of Harris County, Ft. Bend County, or Montgomery

Criteria: 1) Must be in need of job placement, job counseling, or job support and 2) must be a victim of hurricane Harvey.

Client must present with job and disaster-related needs and be assigned a disaster case manager. Client must complete a simple, easy to use registration form. Then, a case manager will provide a screening and assessment of disaster-related needs.

Our goals: To provide immediate and long-term relief efforts to aid victims effected by Hurricane Harvey. We assist through disaster case management, finding and maintaining jobs, shelter, temporary housing and utility assistance, emergency financial assistance, work related supplies such as work tools, clothes, hygiene items, transportation, other social service needs, and access to resources for their unmet needs.

We provide:

Disaster Case Management (case management targeted and specific to assessing individual/family needs resulting from the Hurricane Harvey Disaster event, helping

to develop a recovery plan and providing access to resources for your unmet needs) Financial Assistance for temporary rent/mortgage and utility support.

Emergency Disaster Financial Assistance to persons impacted by the disaster event and assistance to vulnerable populations (elderly, individuals with disabilities, non-FEMA qualified individuals, LGBTQ, and undocumented individuals).

Financial Housing Assistance: Temporary rental assistance to secure temporary housing while repairs are being made to the pre-disaster residence or while transitioning to permanent housing.

Emergency Temporary Financial Assistance will be provided for other types of disaster-caused expenses such as: Other transportation-related costs, a one-time



payment, covering up to four cumulative weeks of child care expenses, for a household's financial burden to care for children aged 13 and under; and/or children 14 to 18 with a disability as defined by federal law.

Effective, Monday November 20, 2017 Call 713-754-7054, ask for a Disaster Case Manager, and set an appointment for come in. No Walk-ins Please!!

The mission of CRR is to help people identify and overcome barriers to employment. We provide emergency assistance, disaster relief, workforce development, career counseling, case management, and job readiness and placement services to the multi-faceted, and in many cases indigent, populations that we serve.

育才學校 Double Star Academy www.double-star-academy.com 辦理秋季·春季留學業務

騰龍教育學院 Talent Academy www.talentacademy.org 中英雙語幼兒園 (1歲半~5歲) Day Care

ATM 德州亞裔一起來~遠離大腸癌 腸保健康一輩子!

FIRST ACADEMY 第一學院 WHERE LEARNING COMES FIRST 學習第一

智勝學院 ADVANCE ACADEMY 2018春季班招生

瀚歲文理學校 最佳校教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗

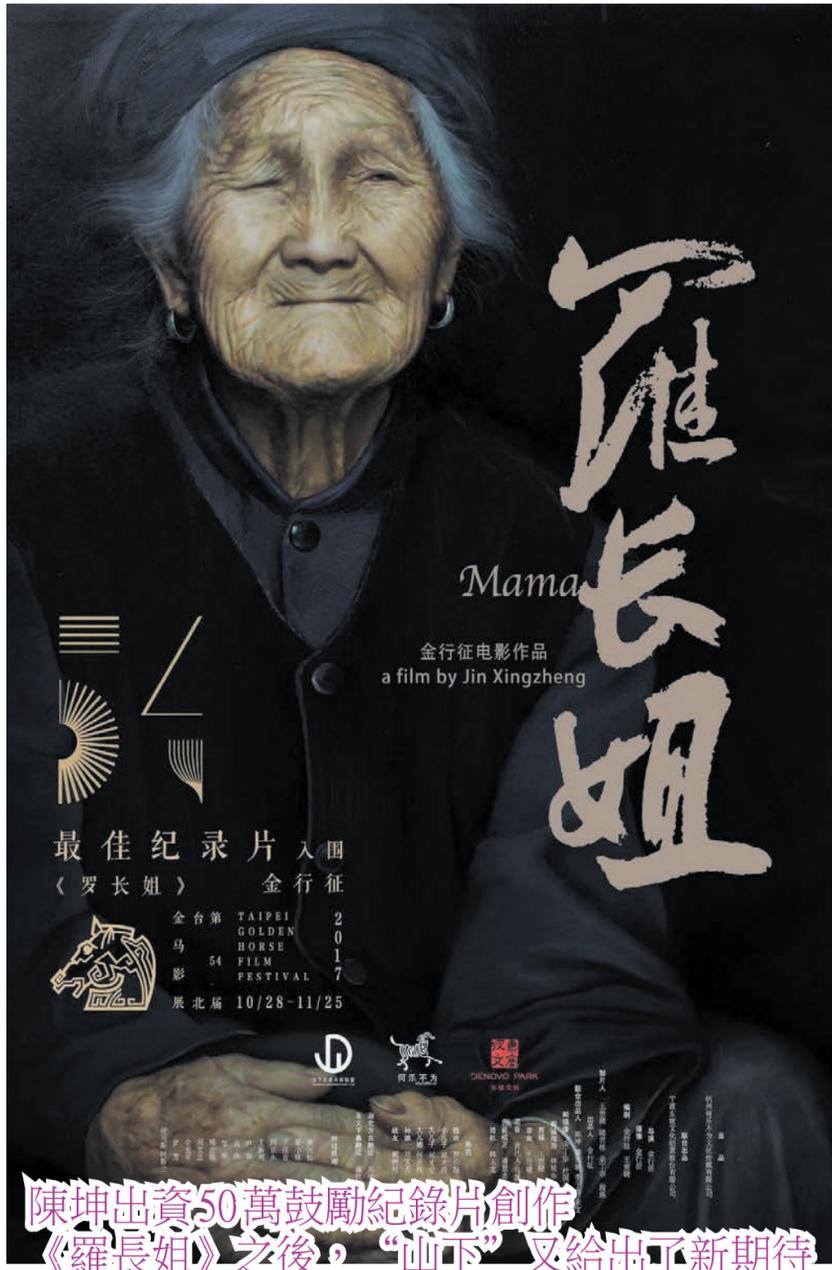
東京影帝段奕宏演戲至今忐忑 《暴雪將至》首映 與江壹燕刻意保持陌生

昨晚，讓段奕宏拿下東京影帝的《暴雪將至》首映，有媒體問他：“拿了第三個影帝，接下來還有什麼追求？”段奕宏秒回：“那就不做演員了！”轉而段奕宏又誠懇表示：“拿獎當然高興，但是拿獎不能說明壹切。其實我們在拍這個電影的時候，是用壹種忐忑不安的心情在創作，但我喜歡這種忐忑。相比之下，我不喜歡‘成熟’這個詞，‘成

熟’在我感覺看來就是我們都見過的、司空見慣的，我覺得這個詞特別恐怖。” 段奕宏說，選擇這部作品之初並沒有想過會拿獎，而是簡單地被劇本的人物和導演的勇氣所打動，並屢次強調作為演員每個階段的要求都不壹樣，但“故事和人性的故事無窮盡的，作為演員的價值就在於去呈現去挖掘這種無窮盡的人性、和無窮盡

和故事”，這點是永遠不會改變。 《暴雪將至》講述了90年代工廠的保衛科長余國偉，壹心想偵破“連環女屍案”成為“神探”。他不惜以心愛女人“燕子”作為誘餌，燕子發現真相後自殺，瀕臨崩潰的余國偉打死無辜的“嫌疑人”後銀鐐入獄。10年後出獄，他才知道壹切不過是壹場徒勞，真兇早已受到老天的懲罰，暴雪飄然而至。 段奕宏在《暴雪將至》中飾演的是壹個90年代國企工廠的保衛科長，因為“達盜必破”所以被人稱作“神探”。 這樣壹個90年代的“小人物”形象，在段奕宏沈浸式、細節化的演繹下，真切地把觀眾拉回到上世紀90年代——時不時地拉壹拉上去的皮夾克、總是處在興奮狀態的壹路小跑、還有動不動就“我有什麼能配合您”的極力討好，將壹個渴

望體制、渴望身份、渴望榮譽的90年代小人物演“活”了。 段奕宏透露自己到了殺青的那壹刻還沒有走出角色，“這個還是導演告訴我的，當時他特別高興拍著我說殺青了，他說我沒有任何反應，壹點都不興奮。可能我真的忘了，可是我覺得那個就是‘老余’的狀態，坐了十年的牢出來能有多大的興奮，所以那壹刻我相信，‘老余’長在我身上了，我進步了。” 《暴雪將至》的女主角是江壹燕，提及這次與段奕宏的合作，她透露：“剛剛在後臺，老段跟我開玩笑我都不適應，因為他的那種‘老余’的代入感我還是不太能脫離，很長壹段時間我給他信息他還說，不要叫我老段叫我老余。” 段奕宏點頭補充道：“想起來我們都沒壹起吃過飯，擔心相處多了之後感情會超出劇本，所以創作之外的話說得很少，這種狀態對詮釋‘老余’和‘燕子’的感情是有幫助的。”



陳坤出資50萬鼓勵紀錄片創作 《羅長姐》之後，“山下”又給出了新期待

經過壹個多月的篩選，山下紀錄片實驗室第二期專項基金的人選結果出爐。綜合輪值委員會周浩、張真二位老師與組委會的評選意見，蔣春華導演、CNEX承制的《在那桃花盛開的地方》與姜紀傑導演、郭曉東製片的《模樣》分別獲得31萬與14萬人民幣專項基金。 《在那桃花盛開的地方》聚焦了近來頗受關注的問題少年“改造”學校。困擾於犯罪或心理問題的孩子們被家長或公安局送入學校接受“改造”，學校在壹壹獨特的教育理念支配下，則已然成為壹座等級嚴明卻又暗流湧動的馴化機構。 作者跟隨4個少年在這個改造大熔爐中糾結、跳脫、偽裝、歸順，而他們身上，又隱約得見壹層更為廣袤的圖景。在壹個微縮的小社會實驗室中，作者的註目同樣延伸到了普世之中人的掙紮、權利等級的駕馭與其中罅隙。

相比於《桃花》的尖銳與力度，《模樣》的題材雖小卻頗見真摯與溫情。2013年，導演姜紀傑在自己的家鄉拍攝《二十四》，並入圍了第九屆FIRST影展。幾年之後，他再次回到家鄉，並視、陪伴著壹位老人的晚年和她最終的離去。並不鮮見的題材、簡單的拍攝情境，卻總縹緲連出令人耳目一新的探索。紀錄過程成為真實的陪伴與關懷，也成為物理時間的留檔存證。 由陳坤提供的每年50萬元“山下紀錄片基金”，除去今年最佳紀錄片得主《囚》獲得的5萬元獎金，剩余的45萬元專項基金將按照具體拍攝需求獎勵給兩部影片的作者。目前，《在那桃花盛開的地方》與《模樣》拍攝已過大半，這壹次來自山下紀錄片實驗室的助力，將推動他們順利完成創作。與此同時，《囚》與山下第壹期項目《羅長姐》正在金馬展映、靜候榮譽。



壹生只愛壹人是什麼樣的體驗？ 根據侗寨真實事件改編的《侗族大歌》告訴你

愛情，到底是什麼模樣？當妳看過這部名叫《侗族大歌》的電影，妳就能夠明白。近日，《侗族大歌》在京舉行見面會，這也是影片全國12城路演的最後壹站。影片已於11月14日在貴州上映，今日正式登陸全國各大院線。據導演醜醜介紹，電影《侗族大歌》根據真實事件改編，電影中阿蓮的原形是當年侗寨的“五朵金花”之壹，“我們到侗寨采風的時候聽到了這樣壹個故事，當年有壹位老人曾經守候她壹生壹世，在老人生命垂危之際，有人通知了她，說已經吃不喝很久快不行了，她就翻山越嶺來到老人身邊，餵老人吃了粥，這老人這才安詳離去，原來他壹直在等著她到來”。 導演說，在聽到這個故事之

後，內心受到很大震撼，“愛常常帶來令人難以置信的力量，甚至可以超越生死，她還沒來，所以他不願離去，當終於見到日夜思念的人，他才可以安心離開”。本片監制及編劇江秀佳表示，這種源於真實的情節無疑是最觸動人心的，但更重要的是電影中對愛情的解讀——“壹種原愛，這是人世間最純淨、最本真的愛”，“世間雖然有千千萬萬種愛，但妳能從這種愛中看到壹種標準，壹種最純粹簡單的東西，並以此衡量妳自己的愛”。 談及影片的創作初衷，導演醜醜表示，在今天這樣壹個比較物質，比較拜金的社會裏，“我希望通過這部影片中真實的情感，傳遞出真正的，深入到人內心深處最柔軟地方的真情、真心、真意，對愛的執著堅守。” 影片全部在貴州深山實地取景，用純天然的自然風光和最真實的愛情故事，展現了真實、美麗、原生態的貴州。本片顧問張曉松在現場表示，自己研究人類學20多年，走過了五六十個國家，從沒有見過世界上有哪個地方，用這樣美麗的音樂建立起人與環境，與自然與信仰之間，這麼優美的生命關係和生存關係。 值得壹提的是，本片藝術總監，電影專家黃式憲先生也到場觀影，黃式憲先生認為，“這部影片和400年前莎士比亞的《羅密歐與朱麗葉》，還有400年前湯顯祖的《臨川四夢》，都有著共同的主題，那就是愛，愛是永恆的，這是壹種現代和古典相交融而形成的壹種偉大的愛。”

劉亦菲《二代妖精》曝墜落版海報 “妖管局”用現代黑科技武器阻止人妖戀

由陳國富監制，肖洋執導，馮紹峰、劉亦菲、李光潔、郭京飛領銜主演，焦俊艷、熊乃瑾友情出演的《二代妖精》將於12月29日全國上映。 今日，片方發布墜落版海報，妖精墜入魔都，偽裝成人類混跡於現代城市中，與人類生活在壹起。 在海報中，狐妖白纖楚（劉亦菲飾）、禿鶯妖雲中鶴（李光潔飾）、貓妖洪思聰（郭京飛飾）突破結界墜入人間，將魔都上空攪得壹團亂，人類鑄屎官袁帥（馮紹峰飾）趕上渾水，掀起壹場跨物種戀情保衛戰；而在“妖界新聞眼”系列第三支短片中，妖怪管理局（以下簡稱“妖管局”）局長雲中

鶴對這段戀情進行了全方位的幹預，這段跨越兩界的愛情正在經受著最大的考驗。 在新壹期“妖界新聞眼”短片中，郭京飛調侃自己與馮紹峰有多場床戲和超高難度的“公主抱”，並因此扭傷腰，展現出兩人錯綜複雜的關係。 洪思聰與狐妖白纖楚自小青梅竹馬，雖然挨巴掌、被欺負，但卻壹直默默助攻這段人妖戀情，壹路扶持、幫助白纖楚，多次救袁帥於水火之中。李光潔所飾演的妖管局局長雲中鶴，多年來壹直致力於阻止人妖相戀，保證妖精血統的純正。 對於狐妖白纖楚與人類袁帥的戀情，雲中鶴更是通過妖管局現代黑科技武器進行幹涉和破壞。

錦江酒家 ◆原上海五星級飯店錦江酒家大廚 ◆現美南電視《味全小廚房》客座主持人 ◆丁德忠師傅 主理

天天茶市 上午十點至下午四點 港式點心 上海點心

蝦子海參 八寶鴨 龍蝦沙拉 炒豬腳 白果魚圓…… 小籠湯包 生煎包 菜飯糕 豆沙鍋餅 酒釀圓子……

訂座電話: 713-995-0985 地址: 9988 Bellaire Blvd, Suite 160 Houston, TX 77036 黃金超市

無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入

Tapioca King E-mail:bobby@tapiocaking.com Website:www.tapiocaking.com

助你開拓珍珠奶茶生意 6811 Baneway Dr., Houston, TX 77072

●全美南最大、最具經驗、貨品齊全、服務最完善之奶茶供應商●

Phone:281-933-6660 適宜各式大小餐館 Fax: 281-933-6662 包括: 圖片 Menu、封口機、攪拌機、各種原料, 定能帶來可觀的收入

亞洲餐俱設備公司 A. A. Restaurant Equipment Co., Inc.

● 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備 ● ● 設有大型門市部，歡迎參觀與洽詢 ●

Sales, Leasing 出售·出租

Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine

出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、又燒爐、切肉機、絞面機

出租各種製冰機、洗碗機 修理各種廠牌：絞面機、切肉機、電飯鍋

Tel : (713)772-7494 Fax : (713)772-8719 外地請撥：1-800-448-7494 9235 Bissonnet, Houston, TX 77074

中美酒樓 CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280 超值套餐

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦

八人份 \$139.05	四人份 \$59.95
十人份 \$239.05	六人份 \$119.05

地址: 11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

專訪

車婉婉多謝陳欣健當年的知遇之恩。



陳欣健演唱會 玩轉聖誕假期

陳欣健跟車婉婉話當年。

陳欣健積極健身。

72歲的陳欣健於1965年加入警隊，直至晉升為警司才離開，隨後轉戰娛樂圈。一向愛唱歌的他，將於聖誕期間的12月26日於麥花臣場館舉行「陳欣健EVEN NOW此情·此刻濃情金曲聖誕夜演唱會」，聯同許冠文，來自內地的楊斯捷、李思捷、龔安達、Joe Junior以及年輕一輩的車婉婉、天堂鳥、胡琳等，以「棟篤唱」形式串連訴說上世紀六十年代至現在的故事。

「有個做開演唱會的好朋友，問我12月25日至27日是否有空？我說我Christmas都沒什麼做，一個月後叫我做演唱會，我由興奮到擔心，你叫我站3個小時做主持就沒問題，但要唱、跳與互動一起真是一個挑戰，你都知道我大阿倫（譚詠麟）少少，但是命運安排，我都感恩。其實一說開秀，已經好多老友支持，有些上去幫忙唱，有些買票看，以我所知票都賣得七七八八，看看有沒有機會加場。」

陳欣健近日因演網劇《反黑》人氣急升，對於不少年輕一代經常覺得香港沒希望，機會被舊人霸住，Philip坦言現在年輕一輩想法負面，他眼見香港近年被部分人的怨氣充斥，誓言保衛下一代，希望透過自己的演唱會輸出正能量，也讓他們明白生命是快樂的、香港是美麗的。

「這群『老鬼』（老藝人）有能力搞個唱，我有一群我好欣賞的朋友，透過他們的歌同互動，帶出我的成長故事。近幾年香港發生這麼多事，主要是有些年輕人沒注意到國家的進步，加上一些政治經濟等因素才令香港變了。你覺得你沒機會，但你有沒有做好自己呢？做人要不斷增值，機會來到才可以好好把握。我希望這個秀，吸引年輕人入場看，就會看到現在和昔日香港的區別。入場觀眾看完後，會同身邊的人分享和討論，那我們輸出的正能量，並非單是入場觀眾才有得着。」

陳欣健現時要Voice Training勤練歌，亦要每星期找教練健身和跑步鍛煉，他希望腰圍減多4吋，到時穿衣服都帥點。

至於陳欣健找來車婉婉做嘉賓，婉婉也為此改變聖誕節與老公、兒子出去旅行的行程。婉婉坦言這次是報恩，她說：「能夠做歌手全靠Philip，一定要報知遇之恩。當年我在美國讀大學一年級時，Philip特意飛過去找我，游說我去參加比賽，我以為選港姐，原來是參加新秀歌唱比賽！後來我回香港參賽，打算開心隨意參與，可是當年大搞，成個過程緊張又刺激，最後還獲得冠軍而進軍娛樂圈。Philip好疼我，贏了未出碟已經帶我周圍去登台見識。今次他一個電話打來，我什麼都沒問就立即一口答應了。」

陳欣健（Philip）將於下月26日在香港旺角麥花臣舉行首個《陳欣健EVEN NOW此情·此刻濃情金曲聖誕夜演唱會》。當晚會找來十幾位嘉賓助陣，早前他與嘉賓之一的車婉婉一齊接受訪問，Philip跟婉婉的媽媽是好友，自小已看着她長大，婉婉表示多謝Philip當年找她參加新秀的知遇之恩，這次Philip一個電話，就立即答應做嘉賓。



李彩華日前趁百貨公司感謝祭購物。

車婉婉臨時改變聖誕節舉家外遊的計劃。

樂做精明消費者 李彩華愛買減價貨

香港文匯報訊（記者吳文釗）徐小鳳、關心妍、李彩華（Rain）、諸葛紫岐、蔣怡等人18日晚出席《照亮你生命·世紀音樂盛會》慈善晚會，以琴聲妙韻喚起大眾對貧困兒童及少年的教育，收益將全數撥作慈善用途，為弱勢社群提供接受音樂教育的機會。獲大會邀請出席盛會的Rain，本身也喜歡幫助小朋友，希望藉今次機會幫助到因家境影響，未能學音樂的小朋友，所以她也為大會錄了一個片段以示支持。提到日前Rain十分貼地到百貨公司感謝祭購物，她笑道：「是的，因為朋友說好划算，我都不知被拍照。」Rain稱平時生活都跟普通人一樣，會買平價貨和到茶餐廳吃煲仔飯。笑指她是精明消費者時，她說：「真的是減價貨才划算，如果真的等不到才買正價貨。」



諸葛紫岐借丈夫赴宴。



徐小鳳現身行善。

林穎彤認同強姦戲 意會便足夠

香港文匯報訊 林穎彤（Bella）18日出席活動，更首次以星夢歌手身份獻唱，令她倍感壓力。無綫最近推出「限制性感令」，但Bella覺得對自己沒有影響。而她亦透露為台慶準備了Tube Dress，但認為並不性感，不過此前曾發生甩帶事件，因此今年她要特別小心。

另外，Bella在《城寨英雄》中飾演的角色鑫鑫被強姦，讓人印象深刻，談到無綫劇往後的強姦場面要以意會方式表達，Bella認為強姦劇情會引起觀眾很大討論，而鑫鑫的被強姦也是意會，只有一秒，她說：「其實已經好足夠，觀眾都好大反應，覺得我好可憐，其實交代到劇情就得。」



林穎彤準備穿Tube Dress去台慶。



6號又唱又跳給乾媽助陣。

香港文匯報訊 肥媽Maria和李麗霞（黑妹）17日晚在伊館開秀，肥媽乾兒子陸浩明（6號）、阮兆祥、喬寶寶和羅敏莊、陳禎母女檔等擔任嘉賓。胡楓、薛家燕等圈中好友專誠捧場，肥媽、黑妹見到即落台握手擁抱道謝。6號又唱又跳給乾媽助陣，肥媽卻在台上公然逼婚，更爆響口說：「你與人家的女兒（女友陳詩欣）一起這麼久，都應該要做老婆。你帶人去歐洲，難道分房睡？」反應快的6號即辯稱：「我們一晚都沒睡，晚上好多事做，要敷面膜。」全場爆笑。

Adolphus Rice

US #1 Quality Select Variety Arroz de Grano Largo

靚苗米 LONG GRAIN Enriched RICE 靚苗米

NET WT. 50.0 lbs. - 22.68kg

- 家庭和飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯，白飯，香捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買

ARI American Rice, Inc.

聯繫人：Llyn McEuen
電話：713-525-9570
電郵：lmceuen@ebron.com

王朝旅遊

IATAN 公證 713-981-8868
ARC 專業 旅行社 認證 全球郵輪 中國簽證

美東, 美加東 折扣 32%
美西, 黃石 \$0 回上海, \$649 回廣州/昆明/桂林/成都
中國純玩團 \$99 起, \$299 起長榮回臺灣
日韓賞櫻團 4/2018 \$1649 包機票團費
德州新奧爾良團 \$38 起, 歐洲 \$788 起

2018 獨家行程 (無購物)
鄭州、洛陽、西安 10 天 4/11-4/20 \$1380
內蒙+東北+長白山 16 天 8/28-9/12 \$1980
6 條絲綢之路 + 東方快車/
青藏火車 + 西藏/西安
9-13 天 \$1999 - 2099
自由搭配行程

董事長帶隊
南美 1/14-1/21 \$1495
歐洲巴爾幹 13 天 4/20-5/9 \$2699
歐洲 7 國 12 天 9/17-28 \$2749
俄羅斯 13 天 9/28-10/14 \$5499 包機票

aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston (中國城敦煌廣場側)

王朝 珍珠古董

DYNASTY PEARLS & ANTIQUES

9600 Bellaire Blvd. #128, Houston TX 77036 713-981-8888

福建旅行社

Cousin Travel (713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

- 美東 5-8 天豪華遊
- 美西 4-12 天精華遊
- 黃石公園總統巨石/北大峽谷 7 天 6 夜 (買二送一)
- 加拿大洛磯山 6 天 7 天 特惠遊 (買二送一)
- 加拿大東部 5 天遊 (多倫多、渥太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布) (四人一房)
- 超值雲南風情遊
- 超值黃山江南風情遊

- 佛州奧蘭多迪士尼 4-9 天遊 (四人一房)
- 日本關東風情 6 日遊
- 日本關西風情 7 日遊
- 北京、蘇州、水鄉、同里、杭州、上海 8 天
- 夏威夷 4-7 天遊
- 歐洲 (英、法、意、德、蘇俄) 17-17 天經典之旅
- 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
- 蓋文斯頓港出發墨西哥 4-7 天遊輪

休士頓 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及 Package Tour.

德州第一醫療中心

Texas Regional Health & Wellness

不僅治標，同時治本!

您有疼痛不舒服嗎? 在考慮做手術之前, 我們可以助您免受手術危險。運用最新「幹細胞」療法, 治療各種疼痛, 包括關節炎, 不用開刀就可解除疼痛。

以專家匯診醫療模式, 團隊一起診察, 找出病因, 對症下藥。專業團隊包括家庭科、內科、外科、中醫科、脊椎治療科, 提供最有效的診療, 省錢省時間。
您知道嗎? 美國每年有六十萬以上的民眾接受膝關節替換手術, 但其實, 很多疼痛並不需要開刀來治療。
若是您曾嘗試各種注射療法, 但是沒有效果, 歡迎來試試我們的治療。

- 接受各類保險, 包括老人保險 (Medicare)
- 提供患者免費、無合約諮詢

陶慶麟 醫師 DR. SAMMY TAO

281-208-7335 (English) 832-998-2416 (中文)

地址: 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459 www.texasregionalhealth.com
9798 Bellaire Blvd., #K, Houston, TX 77036 (位於黃金廣場, 需先預約)

全旅假期

713-568-8889
全旅用心, 顧客安心
WWW.CHINATOURUS.COM

休士頓旅遊權威 - 全旅假期 2018 第一砲巨獻

2018-中國東方快車+青藏觀光列車
神秘西藏-古絲綢之路
6 條路線 將世界最罕見的美景為您一次呈現
9-14 天 US \$1999 - US \$2599

冬季行程: 黃石公園 落磯山脈
全年: 德州當地旅遊團 1-4 天 USD 45.00 起 再減 15%
美東 美西 按原價 減 30% (再買 2 送 2 or 1)
寒假特價 機票: 北京來回 僅 USD 1399 (12/22 - 1/7/2018)
特價太空中心門票: USD 18.00 (原價 USD 29.95)
*11/24 (五) 黑色星期五 San Marcos 血拼團 車費 USD 40.00 (免費折扣券)

微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036 (美南銀行后棟)

正茂商業屋頂

JH Roofing Inc. www.jh-roofing.com Office: 832-588-3273

誠信, 敬業, 價格合理, 公司有責任險, 業主安心

- 更換各種商業屋頂, 各種維修, 精於抓漏
- 提供每年屋頂保養檢驗, 定期維修預防更大損失
- 美南地區唯一華人專精商業屋頂公司
- 擁有多年商業大樓檢驗師執照
- 擁有多種品牌屋頂安裝, 維修執照和證書
- 協助冰雹及各種天然災害屋頂保險理賠
- 新屋頂和維修均有保證期
- 榮獲美國福耀汽車玻璃公司各分廠專用屋頂公司

Headquarter: 516 W Arapaho Rd #110 Richardson, TX 75080
Office: 972-235-2525 | Text: 972-235-2626
email: info@jh-roofing.com

Houston: 5233 Bellaire Blvd #177
Bellaire, TX 77401
Tel: 832-588-3273

FOTILE 方太

For Love We Do

仅此一天 方太抽油煙機 爐頭等超值特惠

限时限量无限狂欢, 暖心方太感恩献礼

方太抽油煙機, 吸力大、聲音輕、好清潔;
方太爐頭, 火力大, 可爆炒, 可煲湯;
方太蒸箱, 溫度時間均可控, 美味營養雙丰收。

活動時間: 11月25日
門店電話: 281-201-8186
地址: 3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478 (近99大華)

WE'RE READY. ARE YOU?

We know table players don't take their games lightly, and neither do we. At L'Auberge, we're bringing the greatness back to tables, with 20X odds, \$20,000 limits and the most generous comps in town.

COME AND GET IT

L'Auberge CASINO RESORT LAKE CHARLES

Facebook: /LAubergeLC
Twitter: @LAubergeLC
Instagram: @LAubergeLC

Must be 21 to enter casino. ©2017 Pinnacle Entertainment, Inc. All rights reserved.

GAMBLING PROBLEM? CALL 800.522.4700.